



ROMÂNIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA nr.179

31 mai 2016

privind aprobarea dreptului de uz și de servitute de trecere subterană, pentru un teren în suprafață totală de 42 m², către S.C. Enel Distribuție Banat S.A., situat pe domeniul public al Municipiului Arad, în Zona Industrială Vest

Consiliul Local al Municipiului Arad,

Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr. 33.614/13.05.2016;
- raportul nr. 33.616/13.05.2016 al Serviciului Evidență Domeniu Public;
- art. 136 din Constituția României, republicată;
- art. 12, art. 14, alin. (3), art. 44, alin. (6) și art. 45 alin. (5) din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 752, art. 756, art. 866 și art. 874 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- adoptarea hotărârii cu 17 voturi pentru și 2 abțineri (19 prezenți din totalul de 22).

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6), lit. a) pct. 19, alin. (9), art. 45 alin. (3), art. 115 alin. (1) lit. b) și art. 124 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE

ART. 1: Se aprobă dreptul de uz și de servitute de trecere subterană, către S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT SA – Zona Rețea MT/JT Arad, cu sediul în Timișoara, str. Pestalozzi nr. 3-5, pentru realizarea lucrării „*Racordarea utilizatorului FAB Industry SRL, la rețeaua electrică de interes public aparținând Enel Distribuție Banat S.A. pentru locația situată în Calea Aurel Vlaicu, nr. 306, Arad*”, asupra unei suprafețe totale de teren de 42 m², aparținând domeniului public al Municipiului Arad, conform Planului de situație din Anexa 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 2: La subtraversarea prelungirii străzii Ștefan Tenețchi se va ține cont de condițiile impuse în Avizul Administrației Drumurilor Naționale.

ART. 3: Drepturile de uz și de servitute de trecere se acordă cu titlu gratuit pe durata funcționării capacității energetice, conform Contractului prezentat în Anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 4: Prezenta hotărâre se va comunica, celor interesați, de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
Mariana CISMAȘIU

Contrasemnează
SECRETAR
Lilioara STEPANESCU

CONTRACT DE UZ ȘI DE SERVITUTE

Nr. _____/_____ 2016

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Loc. Arad, Bd. Revoluției, nr. 75, jud. Arad, reprezentată prin dl. Gheorghe Falcă – Primar, în calitate de PROPRIETAR

și

S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT S.A., cu sediul în loc. Timișoara, str. Pestalozzi, nr. 3-5, jud. Timiș, ZONA MT – JT ARAD, nr. Înregistrare în Registrul Comerțului J35/274/04.03.2002, CUI RO 14490379, cont IBAN: RO54 CITI 0000 0007 0042 7005 deschis la Citibank Romania, reprezentată legal prin dl. Eugen Ticola – Inginer Șef Zona MT-JT Arad și dl. Ioan Măietec – Patrimoniu, în calitate de BENEFICIAR

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. Obiectul contractului îl reprezintă constituirea cu titlu gratuit de către Proprietar în favoarea Beneficiarului, a dreptului de uz și de servitute de trecere subterană asupra unui teren în suprafață totală de 42 m², aparținând domeniului public al Municipiului Arad, pentru alimentarea cu energie electrică imobil, situat în Arad, Calea Aurel Vlaicu nr. 306.

Drepturile de uz și de servitute de trecere se constituie în favoarea Beneficiarului pentru ca acesta să efectueze lucrări de realizare a unei noi capacități energetice.

III. DURATA CONTRACTULUI

Art. 2. Prezentul contract se încheie pe durata funcționării capacității energetice.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 3. Proprietarul se obligă:

- a) să acorde spre folosință cu titlu gratuit, dreptul de uz și de servitute de trecere subterană pentru un teren, în suprafață de 42 m², conform art. 1 din prezentul contract;
- b) să nu ceară eliberarea terenului pe care sunt amplasate cablurile electrice, bransamentele, stâlpii, prizele de pământ și celelalte elemente componente ale instalațiilor energetice;
- c) să permită necondiționat și cu titlu gratuit accesul beneficiarului la imobilul care face obiectul prezentului contract în vederea efectuării reviziilor, reparațiilor și a tuturor operațiunilor curente, precum și a tuturor operațiunilor specifice și necesare exploatării și întreținerii capacității energetice;
- d) în caz de înstrăinare a imobilului, să transmită noilor proprietari obligațiile asumate prin prezentul contract, sub sancțiunea plății de daune;
- e) în caz de înstrăinare a imobilului, să comunice noilor proprietari prezentul contract.

Art. 4. Beneficiarul se obligă:

- a) să folosească bunul potrivit destinației menționate la art. 1 din prezentul contract;
- b) să solicite și să obțină toate autorizațiile și avizele necesare lucrărilor de rețehnologizare și modernizare a capacităților energetice pe cheltuiala proprie;

- c) să efectueze reviziile, reparațiile curente de la data punerii în funcțiune pe propria cheltuială;
- d) să exploateze și să întrețină capacitatea energetică pe propria cheltuială;
- e) să adopte soluții tehnice cât mai eficiente, fără afectarea circulației publice, cu respectarea reglementărilor tehnice aplicabile și a condițiilor tehnice standardizate în vigoare privind amplasarea rețelelor edilitare;
- f) să respecte condițiile stabilite în contract;
- g) să întrețină bunul ca un bun gospodar și ca pe un bun al său și să nu transmită către terți drepturile pe care le are în urma acestui contract;
- h) să predea proprietarului bunul împrumutat în aceleași condiții în care i-a fost încredințat spre folosință, fără a avea vreo pretenție materială sau de alt gen asupra îmbunătățirilor ce eventual le va aduce în perioada derulării contractului;
- i) să opereze și să întrețină bunurile pentru funcționarea în condiții de siguranță a capacității energetice;
- j) să execute lucrările fără depozitarea materialelor pe domeniul public.

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 5. Prezentul contract încetează:

- a) prin desființarea rețelelor electrice sau ale altor echipamente aferente capacității energetice;
- b) prin reziliere, dar numai la cererea părții interesate, în cazul nerespectării obligațiilor de către cealaltă parte semnatară;
- c) în cazul în care beneficiarul folosește bunul, obiect al prezentului contract, în alt scop decât cel prevăzut la art. 1 din contract;
- d) prin restituirea de către beneficiar a bunului care face obiectul contractului;
- e) la expirarea sau pierderea licenței operatorului de distribuție;
- e) prin înțelegerea părților.

Art. 6. Rezilierea unilaterală a prezentului contract din partea proprietarului este interzisă.

VI. FORȚA MAJORĂ

Art. 7. Așa cum este definită forța majoră exonerează Părțile de răspundere pentru neîndeplinirea obligațiilor lor contractuale. În scopul acestui Contract, forța majoră înseamnă un eveniment sau o împrejurare care e mai presus de controlul rezonabil al unei Părți și care face imposibilă îndeplinirea de către Partea respectivă a obligațiilor sale asumate prin prezentul Contract și include, dar fără a se limita la, război, revoluție, război civil, cutremur, incendiu, explozie, furtună, inundație sau alte condiții meteo nefavorabile, confiscare.

Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți în scris, în termen de 3 zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în 15 zile de la apariție.

Partea care invocă forța majoră este obligată să informeze cealaltă Parte în legătură cu încetarea acesteia în termen de 15 zile de la încetare.

În cazul în care evenimentul de forță majoră determină o suspendare a executării prezentului Contract pentru o perioadă care depășește două luni, oricare dintre Părți poate denunța unilateral Contractul. În acest caz, nici una dintre Părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri de la cealaltă Parte, dar ele au datoria să-și îndeplinească obligațiile acumulate până la data respectivă.

VII. LITIGII

Art. 8. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

Art. 9. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

VIII. CLAUZE FINALE

Art. 10. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional semnat de părțile contractante.

Art. 11. Prezentul contract a fost încheiat în număr de 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PROPRIETAR

BENEFICIAR

MUNICIPIUL ARAD

SC ENEL DISTRIBUȚIE BANAT SA

PRIMAR

INGINER ȘEF ZONZ MT-JT ARAD

Gheorghe Falcă

Eugen Ticola

VIZĂ JURIDICĂ

PATRIMONIU

Ioan Măietec

DIRECTOR EXECUTIV

Ioan Ignat

SERVICIUL EVIDENȚĂ DOMENIU PUBLIC:

ȘEF SERVICIU

CONSILIER

Mihaela Balaș

Virgil Ban

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

Mariana CISMAȘIU

Contrasemnează

S E C R E T A R

Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A nr. _____
din _____ 2016

privind aprobarea dreptului de uz și de servitute de trecere subterană, pentru un teren în suprafață totală de 42 m², către S.C. Enel Distribuție Banat S.A., situat pe domeniul public al Municipiului Arad, în Zona Industrială Vest

Consiliul Local al Municipiului Arad,
Având în vedere:

- inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în expunerea de motive înregistrată cu nr. 33.614/13.05.2016;
- raportul nr. 33.616/13.05.2016 al Serviciului Evidență Domeniu Public;
- art. 136 din Constituția României, republicată;
- art. 12, art. 14, alin. (3), art. 44, alin. (6) și art. 45 alin. (5) din Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare;
- art. 752, art. 756, art. 866 și art. 874 din Legea nr. 287/2009 privind Codul Civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
- rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;

În temeiul prevederilor art. 36 alin. (1), alin. (2) lit. c), alin. (6), lit. a) pct. 19, alin. (9), art. 45 alin. (3), art. 115 alin. (1) lit. b) și art. 124 din Legea nr. 215/2001, a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă Ș T E

ART. 1: Se aprobă dreptul de uz și de servitute de trecere subterană, către S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT SA – Zona Rețea MT/JT Arad, cu sediul în Timișoara, str. Pestalozzi nr. 3-5, pentru realizarea lucrării „*Racordarea utilizatorului FAB Industry SRL, la rețeaua electrică de interes public aparținând Enel Distribuție Banat S.A. pentru locația situată în Calea Aurel Vlaicu, nr. 306, Arad*”, asupra unei suprafețe totale de teren de 42 m², aparținând domeniului public al Municipiului Arad, conform Planului de situație din Anexa 1, ce face parte integrantă din prezenta hotărâre.

ART. 2: La subtraversarea prelungirii străzii Ștefan Tenețchi se va ține cont de condițiile impuse în Avizul Administrației Drumurilor Naționale.

ART. 3: Drepturile de uz și de servitute de trecere se acordă cu titlu gratuit pe durata funcționării capacității energetice, conform Contractului prezentat în Anexa nr. 2, la prezenta hotărâre.

ART. 4: Prezenta hotărâre se va comunica, celor interesați, de către Serviciul Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

SECRETAR

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD

Nr. 33.614 din 13.05.2016

Primarul Municipiului Arad

În temeiul prevederilor art. 45, alin. (6), din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, îmi exprim inițiativa de promovare a unui proiect de hotărâre cu următorul obiect:

„ aprobarea dreptului de uz și de servitute de trecere subterană, pentru un teren în suprafață totală de 42 m², către S.C. Enel Distribuție Banat S.A., situate pe domeniul public al Municipiului Arad, în Zona Industrială Vest ”

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere faptul că S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT S.A. este operator de distribuție a energiei electrice în Municipiul Arad;

Ținând cont de Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare, potrivit căreia operatorul de distribuție a energiei electrice are obligatia executării lucrărilor de realizare/retehnologizare/reabilitare/modernizare a rețelelor electrice în vederea creșterii nivelului de calitate al serviciului de distribuție a energiei electrice, dar și dreptul să folosească, cu titlu gratuit, terenurile proprietate publică locală pentru realizarea acestor lucrări, în condițiile legii;

Consider legal și oportun promovarea unei hotărâri care să reglementeze acordarea dreptului de uz și de servitute către S.C. Enel Distribuție Banat S.A. pentru efectuarea lucrărilor de realizare a unei noi capacități energetice, în condițiile legii.

P R I M A R

Gheorghe FALCĂ

R A P O R T

Referitor la: expunerea de motive înregistrată cu nr. 33.616/13.05.2016 a domnului Gheorghe Falcă, Primarul Municipiului Arad;

Obiect: *aprobarea dreptului de uz și de servitute de trecere subterană, pentru un teren în suprafață totală de 42 m², către S.C. Enel Distribuție Banat S.A., situat pe domeniul public al Municipiului Arad, în Zona Industrială Vest.*

Având în vedere adresa S.C. Enel Distribuție Banat S.A. nr. 119257/09.05.2016, înregistrată la Primăria Municipiului Arad cu nr. 32049/09.05.2016 privind acordarea dreptului de uz și de servitute, cu titlu gratuit, asupra unor terenuri proprietate publică a Municipiului Arad, pentru lucrări de realizare a unei noi capacități energetice;

Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, cu modificările și completările ulterioare, la art. 12, alin (2), prevede că:

“Asupra terenurilor și bunurilor proprietate publică sau privată a altor persoane fizice ori juridice și asupra activităților desfășurate de persoane fizice sau juridice în vecinătatea capacității energetice se instituie limitări ale dreptului de proprietate în favoarea titularilor autorizațiilor de înființare și de licențe care beneficiază de:

- a) dreptul de uz pentru executarea lucrărilor necesare realizării, relocării, re tehnologizării sau desființării capacității energetice, obiect al autorizației;*
- b) dreptul de uz pentru asigurarea funcționării normale a capacității, obiect al autorizației de înființare, pentru reviziile, reparațiile și intervențiile necesare;*
- c) servitutea de trecere subterană, de suprafață sau aeriană pentru instalarea/desființarea de rețele electrice sau alte echipamente aferente capacității energetice și pentru acces la locul de amplasare a acestora, în condițiile legii;*
- d) dreptul de a obține restrângerea sau încetarea unor activități care ar putea pune în pericol persoane și bunuri;*
- e) dreptul de acces la utilitățile publice.”*

Art. 45, alin. (5), al aceleiași legi prevede că: „ Operatorul de distribuție are obligația executării lucrărilor de realizare/re tehnologizare/reabilitare/modernizare a rețelelor electrice în vederea creșterii nivelului de calitate al serviciului de distribuție a energiei electrice. În acest scop și pentru adoptarea unor soluții tehnice cât mai eficiente, echipamentele tehnice pot fi amplasate pe domeniul

public, în zone intravilane în variantele constructive subterană sau supraterană, fără afectarea circulației publice, cu respectarea reglementărilor tehnice aplicabile și a condițiilor tehnice standardizate în vigoare privind amplasarea rețelelor edilitare.”

Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare, prevede la art. 124 că, pot fi date în folosință gratuită, de către consiliile locale, bunuri mobile și imobile proprietate publică, persoanelor juridice care desfășoară activitate de utilitate publică ori serviciilor publice.

Legea nr. 287/2009 privind Codul civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare prevede că dreptul de folosință cu titlu gratuit este un drept real corespunzător proprietății publice și se acordă în favoarea instituțiilor de utilitate publică.

Având în vedere cele prezentate

P R O P U N E M:

1. Aprobarea dreptului de uz și de servitute de trecere subterană, către S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT SA – Zona Rețea MT/JT Arad, cu sediul în Timișoara, str. Pestalozzi nr. 3-5, pentru realizarea lucrării *„Racordarea utilizatorului FAB Industry SRL, la rețeaua electrică de interes public aparținând Enel Distribuție Banat S.A. pentru locația situată în Calea Aurel Vlaicu, nr. 306, Arad ”*, asupra unei suprafețe totale de teren de 42 m², aparținând domeniului public al Municipiului Arad, conform Planului de situație prezentat în Anexa 1.

2. La subtraversarea prelungirii străzii Ștefan Tenețchi se va ține cont de condițiile impuse în Avizul Administrației Drumurilor Naționale.

3. Drepturile de uz și de servitute se acordă cu titlu gratuit pe durata funcționării capacității energetice.

DIRECTOR EXECUTIV
Ioan Ignat

ȘEF SERVICIU
Mihaela Balaș

CONSILIER
Virgil Ban

Anexa nr. 2 la Hotărârea nr. ____ din ____ 2016 a Consiliului Local al Municipiului Arad

CONTRACT DE UZ ȘI DE SERVITUTE

Nr. ____/____ 2016

II. PĂRȚILE CONTRACTANTE

MUNICIPIUL ARAD, cu sediul în Loc. Arad, Bd. Revoluției, nr. 75, jud. Arad, reprezentată prin dl. Gheorghe Falcă – Primar, în calitate de PROPRIETAR

și

S.C. ENEL DISTRIBUȚIE BANAT S.A., cu sediul în loc. Timișoara, str. Pestalozzi, nr. 3-5, jud. Timiș, ZONA MT – JT ARAD, nr. Înregistrare în Registrul Comerțului J35/274/04.03.2002, CUI RO 14490379, cont IBAN: RO54 CITI 0000 0007 0042 7005 deschis la Citibank Romania, reprezentată legal prin dl. Eugen Ticola – Inginer Șef Zona MT-JT Arad și dl. Ioan Măietec – Patrimoniu, în calitate de BENEFICIAR

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

Art.1. Obiectul contractului îl reprezintă constituirea cu titlu gratuit de către Proprietar în favoarea Beneficiarului, a dreptului de uz și de servitute de trecere subterană asupra unui teren în suprafață totală de 42 m², aparținând domeniului public al Municipiului Arad, pentru alimentarea cu energie electrică imobil, situat în Arad, Calea Aurel Vlaicu nr. 306.

Drepturile de uz și de servitute de trecere se constituie în favoarea Beneficiarului pentru ca acesta să efectueze lucrări de realizare a unei noi capacități energetice.

III. DURATA CONTRACTULUI

Art. 2. Prezentul contract se încheie pe durata funcționării capacității energetice.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

Art. 3. Proprietarul se obligă:

- f) să acorde spre folosință cu titlu gratuit, dreptul de uz și de servitute de trecere subterană pentru un teren, în suprafață de 42 m², conform art. 1 din prezentul contract;
- g) să nu ceară eliberarea terenului pe care sunt amplasate cablurile electrice, bransamentele, stâlpii, prizele de pământ și celelalte elemente componente ale instalațiilor energetice;
- h) să permită necondiționat și cu titlu gratuit accesul beneficiarului la imobilul care face obiectul prezentului contract în vederea efectuării reviziilor, reparațiilor și a tuturor operațiunilor curente, precum și a tuturor operațiunilor specifice și necesare exploataării și întreținerii capacității energetice;
- i) în caz de înstrăinare a imobilului, să transmită noilor proprietari obligațiile asumate prin prezentul contract, sub sancțiunea plății de daune;
- j) în caz de înstrăinare a imobilului, să comunice noilor proprietari prezentul contract.

Art. 4. Beneficiarul se obligă:

- k) să folosească bunul potrivit destinației menționate la art. 1 din prezentul contract;
- l) să solicite și să obțină toate autorizațiile și avizele necesare lucrărilor de rețehnologizare și modernizare a capacităților energetice pe cheltuiala proprie;
- m) să efectueze reviziile, reparațiile curente de la data punerii în funcțiune pe propria cheltuială;
- n) să exploateze și să întrețină capacitatea energetică pe propria cheltuială;
- o) să adopte soluții tehnice cât mai eficiente, fără afectarea circulației publice, cu respectarea reglementărilor tehnice aplicabile și a condițiilor tehnice standardizate în vigoare privind amplasarea rețelelor edilitare;
- p) să respecte condițiile stabilite în contract;
- q) să întrețină bunul ca un bun gospodar și ca pe un bun al său și să nu transmită către terți drepturile pe care le are în urma acestui contract;
- r) să predea proprietarului bunul împrumutat în aceleași condiții în care i-a fost încredințat spre folosință, fără a avea vreo pretenție materială sau de alt gen asupra îmbunătățirilor ce eventual le va aduce în perioada derulării contractului;
- s) să opereze și să întrețină bunurile pentru funcționarea în condiții de siguranță a capacității energetice;
- t) să execute lucrările fără depozitarea materialelor pe domeniul public.

V. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

Art. 5. Prezentul contract încetează:

- a) prin desființarea rețelelor electrice sau ale altor echipamente aferente capacității energetice;
- b) prin reziliere, dar numai la cererea părții interesate, în cazul nerespectării obligațiilor de către cealaltă parte semnatară;
- c) în cazul în care beneficiarul folosește bunul, obiect al prezentului contract, în alt scop decât cel prevăzut la art. 1 din contract;
- d) prin restituirea de către beneficiar a bunului care face obiectul contractului;
- e) la expirarea sau pierderea licenței operatorului de distribuție;
- e) prin înțelegerea părților.

Art. 6. Rezilierea unilaterală a prezentului contract din partea proprietarului este interzisă.

VI. FORȚA MAJORĂ

Art. 7. Așa cum este definită forța majoră exonerează Părțile de răspundere pentru neîndeplinirea obligațiilor lor contractuale. În scopul acestui Contract, forța majoră înseamnă un eveniment sau o împrejurare care e mai presus de controlul rezonabil al unei Părți și care face imposibilă îndeplinirea de către Partea respectivă a obligațiilor sale asumate prin prezentul Contract și include, dar fără a se limita la, război, revoluție, război civil, cutremur, incendiu, explozie, furtună, inundație sau alte condiții meteo nefavorabile, confiscare.

Partea care invocă forța majoră are obligația să o aducă la cunoștința celeilalte părți în scris, în termen de 3 zile de la apariție, iar dovada forței majore se va comunica în 15 zile de la apariție.

Partea care invocă forța majoră este obligată să informeze cealaltă Parte în legătură cu încetarea acesteia în termen de 15 zile de la încetare.

În cazul în care evenimentul de forță majoră determină o suspendare a executării prezentului Contract pentru o perioadă care depășește două luni, oricare dintre Părți poate denunța unilateral Contractul. În acest caz, nici una dintre Părți nu are dreptul să pretindă despăgubiri de la cealaltă Parte, dar ele au datoria să-și îndeplinească obligațiile acumulate până la data respectivă.

VII. LITIGII

Art. 8. Părțile au convenit ca toate neînțelegerile privind validitatea prezentului contract sau rezultate din interpretarea, executarea ori încetarea acestuia să fie rezolvate pe cale amiabilă de reprezentanții lor.

Art. 9. În cazul în care nu este posibilă rezolvarea litigiilor pe cale amiabilă, părțile se vor adresa instanțelor judecătorești competente.

VIII. CLAUZE FINALE

Art. 10. Modificarea prezentului contract se face numai prin act adițional semnat de părțile contractante.

Art. 11. Prezentul contract a fost încheiat în număr de 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

PROPRIETAR
MUNICIPIUL ARAD

BENEFICIAR
SC ENEL DISTRIBUȚIE BANAT SA

PRIMAR
Gheorghe Falcă

INGINER ȘEF ZONZ MT-JT ARAD
Eugen Ticula

VIZĂ JURIDICĂ

PATRIMONIU
Ioan Măietec

DIRECTOR EXECUTIV
Ioan Ignat

SERVICIUL EVIDENȚĂ DOMENIU PUBLIC:

ȘEF SERVICIU	CONSILIER
Mihaela Balaș	Virgil Ban